

# [i2]

vol. 12 núm. 1

[i2] Investigación e Innovación en Arquitectura y Territorio  
Revista Científica



Universitat d'Alacant  
Universidad de Alicante



DeGraf  
DISEÑO GRÁFICO

**[i2] Investigación e Innovación en Arquitectura y Territorio**

Departamento de Expresión Gráfica, Composición y Proyectos

Universidad de Alicante

Carretera San Vicente del Raspeig s/n

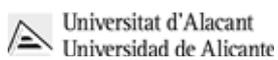
03690 San Vicente del Raspeig, Alicante

España

Web: <https://i2.ua.es>

DOI: 10.14198/i2

ISSN: 2341-0515



## EQUIPO DE REDACCIÓN

### DIRECCIÓN

**Carlos Barberá Pastor.**

Área de Composición Arquitectónica, Departamento de Expresión Gráfica, Composición y Proyectos de la Universidad de Alicante, España.

### SECRETARÍA

**Almudena Nolasco Cirugeda.**

Área de Urbanística y Ordenación del Territorio. Departamento de Edificación y Urbanismo de la Universidad de Alicante, España.

### CONSEJO DE REDACCIÓN

**Julia Capomaggi Sequenzia.** Área de Proyectos Arquitectónicos, Departamento de Ingeniería y Arquitectura de la Universidad de Girona, España.

**Juan Carlos Castro-Domínguez.** Área de Proyectos Arquitectónicos, Departamento de Expresión Gráfica, Composición y Proyectos de la Universidad de Alicante, España.

**Ricardo Ernesto Daza Caicedo.** Universidad Nacional de Colombia, Colombia

**Franco Marchionni.** Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Argentina

### CONSEJO ASESOR

**Fernando Miguel García Martín.** Universidad Politécnica de Cartagena, España.

**Annalisa Giampino.** Università degli Studi di Palermo, Italia.

**Beate Niemann.** Wismar University of Applied Sciences, Alemania.

**Claudia Pirina.** Università degli Studi di Udine, Italia.

**Javier Ruiz Sánchez.** Universidad Politécnica de Madrid, España.

**Vincenza Garofalo.** Università degli Studi di Palermo, Italia.

**Ricardo Meri De La Maza.** Universidad Politécnica de Valencia, España.

**Clara Elena Mejía Vallejo.** Universidad Politécnica de Valencia, España.

**Juan Marco Marco.** Universidad CEU San Pablo de Valencia, España.

### MAQUETACIÓN

**Alejandro Martín Málaga.**

Laboratorio Técnico, Departamento de Expresión Gráfica, Composición y Proyectos de la Universidad de Alicante, España.

**Santiago Vilella-Bas.**

Laboratorio Técnico, Departamento de Expresión Gráfica, Composición y Proyectos de la Universidad de Alicante, España.

Índice – Index

**Editorial**– Editorial

- 5-18 Infancia, arte, arquitectura, educación. Extracto de la entrevista con Jorge Raedó en Rede Emili@**  
Childhood, art, architecture, education. Excerpt from the interview with Jorge Raedó in Rede Emili@  
Jorge Raedó y Mariela Rosso

**Los paisajes que no vemos** – The Landscapes we cannot see

- 19-34 Arquitectura del agua, construir una investigación**  
Water architecture, building a research project  
Elisa Gallego Picard

**La infancia educa al espacio** – Childhood educates space.

- 35-62 La escuela como arquitectura de lo común. Dimensión territorial, política y social del equipamiento escolar**  
The School, architecture of the common. Territorial, political and social dimension of school equipment  
Clara Eslava Cabanellas, Ula Iruretagoiena Busturia, Ahinitze Errasti Etxeberria

- 63-80 The knowledge of physical-symbolic reality of children and youth: Producing and acquiring spatial knowledge**  
Ignacio Castillo Ulloa, Anna Juliane, Angela Million, Jona Schwerer

- 81-98 Espacios de transición en la arquitectura escolar pública colombiana. 2000-2020**  
Transition spaces in Colombian public-school architecture. 2000-2020  
Silvia Arango

**Miscelánea** – Miscellaneous

- 99-116 De la Espacialidad Psicodélica en las Experiencias Virtuales. Un acercamiento a los espacios inmersivos de la contracultura para entender las nuevas experiencias digitales**  
On Psychedelic Spatiality in Virtual Experiences. An approach to the immersive spaces of the counterculture to understand the new digital experiences.  
Manuel Collado Arpia

# Infancia, arte, arquitectura, educación. Entrevista con Jorge Raedó en Rede Emili@

## Editorial

Childhood, art, architecture, education. Interview with Jorge Raedó in Rede Emili@

Editorial

### Jorge Raedó

Osa Menor, educación de arte para infancia y juventud. Colombia  
[jorge.raedo@live.com](mailto:jorge.raedo@live.com)  
<https://orcid.org/0000-0002-7771-9959>

### Mariela Andrea Losso Ullmann

Universidad de Comahue. Argentina  
[mlossoullmann@gmail.com](mailto:mlossoullmann@gmail.com)  
<https://orcid.org/0000-0001-7395-1163>

**Citación:** Raedó, J. y Losso Ullmann, M. (2024) Infancia, arte, arquitectura, educación. Entrevista con Jorge Raedó en Rede Emili@. *[i2] Investigación e Innovación en Arquitectura y Territorio*; 12 (1), 5-18. <https://doi.org/10.14198/i2.26527>

**Fecha de recepción:** 03/12/2023

**Fecha de aceptación:** 10/01/2024

**Financiación:** Este estudio no ha recibido financiación.

**Conflicto de intereses:** Los autores declaran no tener conflicto de intereses.



Licencia: Este trabajo está sujeto a una licencia de Reconocimiento 4.0 Internacional de Creative Commons (CC BY 4.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

© 2024 Jorge Raedó y Mariela Andrea Losso Ullmann

## 1. Introducción

En este escrito se presenta un extracto de *Infancia, arte, arquitectura y educación, entrevista con Jorge Raedó en Rede Emili@*, la serie de diálogos con académicos en el marco de la Red Iberoamericana de Investigación, Rede Emili@,<sup>1</sup> es una iniciativa de investigadores iberoamericanos que comparten el objetivo de dialogar sobre infancias y juventudes. Con sede en la Pontificia Universidad Católica de Minas Gerais, Brasil, reúne a profesores de Argentina, México, España, Portugal, Colombia y de varias universidades públicas federales, estatales, religiosas y comunitarias brasileñas.

La entrevista completa se ha publicado en los canales de Red Emili@ (2023)<sup>2</sup> y en Osa Menor (2023).<sup>3</sup> En el diálogo se realizó un recorrido por la experiencia de *Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*,<sup>4</sup> visitando otras experiencias artísticas, culturales y educativas promovidas por Raedó. Para comenzar se presenta una reseña de su vasta trayectoria con experiencias académica y artísticas en diferentes países, publicaciones, eventos y difusión cultural a través de distintos medios.<sup>5</sup>

Precisamente la primera pregunta de la entrevista se refiere a *Ludantia* como un evento que ha trascendido fronteras, uniendo experiencias y vivencias en distintos países y regiones. En su respuesta Raedó explica detalladamente los objetivos, el desarrollo y dinámica de esta Bienal cuya primera edición se realizó en el año 2018. Plantea la importancia de esta bienal en el sentido de considerar como protagonistas a los niños y a los jóvenes. Cada tramo del relato es ilustrado con imágenes que posibilitan vislumbrar esas experiencias en sus contextos de realización, sus protagonistas y cómo se articulaban las propuestas con los objetivos de *Ludantia*. Se presentaron proyectos desarrollados en ámbitos escolares como colegios y jardines infantiles, y otros extraescolares realizados en diversos espacios, pero siempre sobre la transformación de esos espacios lúdica y creativamente. En el andar del diálogo se llegó a un vértice clave: la arquitectura como lenguaje, como narración personal y colectiva. Tal como plantea Raedó (2021b, p.13) en uno de sus escritos: “La arquitectura es hogar [...] El hogar nos da el sentido, es la hoja donde escribimos nuestra narración”. Entonces nos preguntamos ¿cómo se puede escribir esta narración? Una posibilidad es narrar con las voces de la arquitectura en diálogo con la forma en que niños y jóvenes habitan, viven, culturizan, conocen y le ponen sus propias voces a la experiencia vital del tiempo y espacio. Así el diálogo toma la senda de los lenguajes y la cultura como narración, posibilidad y transformación. Raedó concibe a la arquitectura como lenguaje y narración personal y colectiva en la que las infancias son actores fundamentales, destacando sus experiencias con niñas, niños y jóvenes de diferentes países y continentes.

Mediando la entrevista Jorge Raedó interpela con tres preguntas que son vértice de su labor: ¿qué es infancia?, ¿qué es educación? y ¿qué es arquitectura?, cuyas respuestas pueden cambiar con el tiempo, no son fijas. Él hace uso de las metáforas y alude a los colores que lo remontan a su propia infancia. A través de memorias, sentidos e imaginación crea una trilogía

1 Rede Emili@ Red Iberoamericana Interdisciplinaria de Estudios e Investigaciones sobre Derechos y Políticas Fundamentales para el Cuidado y Bienestar Integral de la Niñez y la Juventud. PUC Minas Gerais, Belo Horizonte – Brasil. E-mail: emiliaredeiberoamericana@gmail.com

2 <https://www.youtube.com/watch?v=VRdm391g2sA&t=2101s>

3 <https://www.youtube.com/watch?v=2sSmOniF6Sw&t=30s>

4 *Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*. 10 de mayo-17 de junio de 2018. Pontevedra (España). Patrocinada por la Xunta de Galicia, la Diputación de Pontevedra y el Concello de Pontevedra. Organizada por el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia. Dirigida por Osa Menor y ProxetoTERRA. Coordinada por Cuartocreciente Arquitectura. <https://ludantia.wixsite.com/bienal-internacional>

que resume tres inquietudes: infancia, arquitectura y educación (luz amarilla, sonido verde, viento azul). Considera que la imaginación es constructora de memoria y amalgama nuestras vidas. Allí también destaca la relevancia de la belleza como búsqueda, enfatizando su rol en la educación como transformación.

Así llegamos a la pregunta ¿por qué enseñar arte? Y su relación con la posibilidad de transformación. El autor despliega su respuesta retomando las ideas ya expresadas y en diálogo con otros autores para plantear la relación con las necesidades y los derechos de las infancias. Explicando las necesidades estéticas de las niñas y niños, el mundo simbólico y la belleza. Recurriendo a otra trilogía, plantea la relevancia de tres “incompetencias básicas” o principios: naturaleza, utopía y poesía, y su importancia en la educación. En esta línea Jorge Raedó hace referencia a la necesidad de revisar la real promoción y garantía de los derechos culturales de niñas, niños y jóvenes en un diálogo necesario entre cultura y educación.

La entrevista finaliza con la imagen de infancia que recorre y basa su labor, Jorge Raedó sintetiza la respuesta en la imagen de la infancia, la humanidad, su fragilidad, la necesidad de vivir juntos, y allí la relevancia de la educación y la docencia como guía.

## 2. Entrevista

Magalí Reis: <sup>6</sup> Comenzamos otra entrevista desde el canal de la Red Iberoamericana de Investigación - Rede Emíli@. Esperamos que el contenido aquí publicado sea útil para pensar y discutir sobre educación y políticas públicas para niños y jóvenes en Iberoamérica. Nuestro proyecto tiene como objetivo difundir investigaciones académicas y opiniones de expertos sobre temas importantes que atraviesan las infancias y las juventudes en diálogo con la educación. La Red Emíli@ es una iniciativa de un grupo de investigadores iberoamericanos interesados en infancias y juventudes. El objetivo del canal es difundir diálogos sobre infancias y juventudes en el contexto de sus derechos fundamentales. Red Emíli@, reúne a profesores de Argentina, México, España, Portugal, Colombia y de varias universidades públicas federales, estatales, religiosas y comunitarias brasileñas. A través de los temas *infancias* y *juventudes*, realizamos investigaciones colaborativas y estudios compartidos, organizamos eventos y publicaciones con el objetivo de subsidiar políticas públicas en la organización y estructuración de proyectos y programas que tengan como objetivo atender a los derechos fundamentales de los niños y jóvenes.

En esta entrevista de la Red Emíli@, nos encontramos junto a Jorge Raedó, artista y profesor de arte para niños que actualmente reside en Bogotá, Colombia. Es oriundo de España. Podríamos definirlo como catalán por adopción, dado que nació en Zaragoza pero ha vivido en Cataluña buena parte de su vida desde 1975 a 2011. Jorge no se ha quedado quieto porque vivió y trabajó en diversos países y en cada uno ha dejado huella. Su trayectoria es muy vasta, sus proyectos con infancia desde 2008 están resumidos en el blog Osa Menor,<sup>7</sup> donde destacan: *¿Qué es arquitectura?*, las óperas con alumnos de colegios finlandeses promovidas por la asociación Rakennetaan kaupunki!, *Amag! Revista de arquitectura para niños*, *Ludantia*, *I Bienal internacional de educación en arquitectura para la infancia y juventud* y *Anidar: arquitectura y niñez*.

Jorge Raedó es miembro de la Escuela de Arquitectura Educativa de la Universidad Autónoma de Madrid (España). Actualmente realiza el doctorado en arte y educación de la Universitat

6 Magalí dos Reis es responsable de la Red de Investigación Emíli@. Núcleo de Investigación Social (DGP / CNPq) – Profesora en el Programa de Posgrado en Educación en PUC Minas, Belo Horizonte, Brasil.

7 <http://www.osamenor.com/>, <http://osamenor10.blogspot.com/>

de Girona (España). Creador de talleres, encuentros, exposiciones, conferencias de educación en arquitectura y arte para infancia y juventud con el Museo Reina Sofía (Madrid), Museo Guggenheim (Bilbao), Centro de Arte y Naturaleza (Huesca), MAXXI (Roma), Museo Palladio (Vicenza), Kiasma (Helsinki), Museo de Arquitectura de Finlandia (Helsinki), Museo de Diseño (Helsinki), Helsinki Art Museum (Helsinki), Alvar Alto Museum (Jyväskylä), Museo de Arquitectura Leopoldo Rother (Bogotá), MAMU – Museos del Banco de la República (Bogotá), Museo de Arquitectura de Ecuador (Quito), SUSAS I Biennale (Shanghai), X Bienal Española de Arquitectura y Urbanismo (Santander), VIII Congreso DOCOMOMO Ibérico (Málaga), Beyond Media Festival (Florenia), Ordem dos Arquitectos (Lisboa) entre otros. Ha colaborado con jardines de infancia y colegios de España, Finlandia, Colombia, Ecuador, Perú, etc. Ha dado conferencias o ha sido editor invitado en la Universitat de Barcelona, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad de Alicante, Universidad de Zaragoza, Universidad de Navarra entre otras de España; en la Universidad Nacional, Universidad de Los Andes, Universidad Pontificia Bolivariana entre otras de Colombia; en la Pontificia Universidad Católica de Chile, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla en México entre otras de América Latina. Es miembro invitado del capítulo *Arquitectura & infancia* de la Unión Internacional de Arquitectos. También trabajó diez años en teatros de España como director, dramaturgo, director de escena, figurinista, escenógrafo y traductor. Es autor de numerosos trabajos en espacios de divulgación como Osa Menor, Conversaciones Anidar o FronteraD.

Mariela Losso: Para iniciar este diálogo con Jorge Raedó comenzaré por preguntarle por *Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*. Uno de los objetivos de esta bienal ha sido incluir al niño en la ciudad y que se escuche su opinión acerca de ella. Esta bienal es un evento de apertura social, de intercambio entre diferentes especialistas y disciplinas a nivel metodológico de investigación y una vía para mostrar el enorme potencial transformador que tienen la infancia y la juventud. Por eso planteaba la importancia de esta bienal en el sentido de considerar como protagonistas a los niños y a los jóvenes. En su primera edición el tema convocante fue el espacio público: *Habitar desde lo lúdico del patio escolar a la ciudad como tablero de juego*. ¿Es así Jorge?, nos cuenta un poco más.

Jorge Raedó: Fue un proyecto que se realizó en la ciudad de Pontevedra en Galicia, España. El evento duró seis semanas entre mayo y junio del 2018. La preparación previa fue de dos años. La bienal fue una idea mía y fui el director artístico. El organizador oficial fue el Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia sin el cual hubiera sido imposible la gestión de un proyecto tan grande patrocinado por la Xunta de Galicia, la Diputación de Pontevedra y el Concello de Pontevedra. Xose Manuel Rosales fue el director ejecutivo, Virginia Navarro fue la coordinadora. Que yo sepa ha sido el evento más grande que se ha hecho en el mundo sobre educación de arquitectura para infancia. Hay una web con toda la información y aquí tengo el catálogo (Navarro et al., 2018) de casi seiscientos páginas que se puede descargar gratuito desde la web.<sup>8</sup>

¿Por qué nace la idea de hacer esta bienal? El objetivo era visibilizar y potenciar los proyectos y los profesionales que trabajan en el amplio campo de la educación de arquitectura para la infancia. Has dicho “poner al niño en el centro de la educación”. Antes yo sí lo veía así, ahora lo veo algo distinto. Cuando hablamos de educación, queremos que los niños y las niñas se integren en su sociedad. Otra cosa es qué tipo de sociedad queremos. Por lo tanto, el centro no es el niño, es la sociedad, no nos engañemos, la educación es para preservar la tribu, la sociedad. Queremos que estos niños la continúen, la mejoren. El foco de la educación no es el niño sino el descubrimiento que hace el niño del mundo. Gert Biesta (2022) lo explica bien en su libro *Redescubrir la enseñanza cuando habla de un currículo centrado en el mundo*.

8 <https://ludantia.wixsite.com/bienal-internacional>  
[https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia\\_i\\_bienal\\_actas\\_web](https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia_i_bienal_actas_web)

Y eso es lo que intentamos con la educación de las artes y la arquitectura para la infancia. Las artes son lenguajes que permiten al niño descubrir su entorno inmediato y lejano: la familia, el colegio, el barrio, la ciudad, el mundo. Descubrir quiere decir nombrar, inventar. A medida que crecen, transforman el mundo que habitan. La niña y el niño crecen dentro de una atmósfera social, cultural, económica, un amasijo de lenguajes que le da forma. Los lenguajes de las artes permiten integrarnos, comunicarnos, expresarnos, tejer comunidad. Sin estos lenguajes que crean el universo simbólico es imposible entendernos. Tú y yo hablamos gracias al lenguaje, pero también podríamos hacerlo con la danza y el espacio que son otros lenguajes. El niño construye su conocimiento en función de su roce con el entorno. Los profesores tenemos que crear el espacio-tiempo artificial para que eso suceda, algo parecido a lo que Vygotski llamó *Zona de desarrollo próximo*.

Imagina un edificio con tres plantas. La planta baja son los Derechos Humanos, derechos de la infancia, derechos a la cultura y otros derechos. Ahí tenemos que estar todos levantándolos. En Cataluña hacemos los *castells* que son unas torres humanas con mucha gente abajo para que luego suban los que menos pesan y, finalmente, suban los niños que culminan la torre. Abajo hay muchas personas que forman la *piña* sin la cual es imposible levantar la torre. De igual modo, los Derechos Humanos requieren de mucha gente como *piña* para luego levantar la torre de la convivencia. En el segundo piso están las políticas públicas para la educación, para la cultura, para la defensa de la expresión, etc. En el tercer piso están los programas y los proyectos, por ejemplo, los de educación de arquitectura y arte para la infancia. *Ludantia, I Bienal* fue un gran proyecto que pudo transformarse en un programa nacional de gran alcance, incluso en una política pública. Pero no sucedió, al menos hasta ahora.

En el campo de la educación de arquitectura para infancia hay varios tipos de proyectos: educación de arquitectura como lenguaje disciplinar -sea como lenguaje artístico como yo hago, sea desde un enfoque de sostenibilidad, patrimonio, tecnológico, etc-, diseño de espacios de aprendizaje, proyectos de participación ciudadana, proyectos de regeneración urbana, diseño de materiales didácticos o lúdicos, formación continua para maestros -por ejemplo, para que sean conscientes de las posibilidades del espacio como herramienta pedagógica. Los proyectos son a menudo una mezcla de varios tipos.

*Ludantia, I Bienal* invitó a profesionales de muchos países a explicar sus experiencias, a mezclarnos, a crear sinapsis. Creamos pensamiento al intercambiar experiencias. Antes del evento en Pontevedra hicimos talleres para infancia en plazas de Galicia y cursos de formación continua para profesorado gallego. El evento se celebró en el Pazo de la Cultura de Pontevedra del 10 de mayo al 17 de junio de 2018 y constó de un congreso, la exposición *Colombia, país invitado*, la exposición con los seleccionados del Concurso Golden Cubes de la Unión Internacional de Arquitectos, la *ExpoActiva* como gran instalación para que los niños “jugaran a arquitectura” diseñada entre varios profesionales españoles (fig.1, fig.2), presentación de artículos académicos a partir de la convocatoria que lanzamos con la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de A Coruña y que pueden descargarse en tres libros (Muñoz y Pedrós, 2018a, 2018b, 2018c). Aunque lo más importante fue el concurso internacional que convocamos para proyectos hechos por la infancia sobre el tema del espacio público. La convocatoria estuvo abierta más de un año y participaron casi cien proyectos de dieciocho países. Eran proyectos hechos por la infancia con ayuda de los adultos -maestros, artistas, arquitectos, familias, etc-. Podían ser proyectos hechos en horario escolar en colegios y jardines infantiles, o en horario extraescolar en cualquier sitio, pero siempre sobre la transformación del espacio como indicaba el subtítulo de la bienal: *Habitar desde lo lúdico: del patio escolar a la ciudad como tablero de juego*. Cuando el niño juega, transforma, ocupa el espacio, crea el sentido de pertenencia, de ciudad, de atención, de responsabilidad. Son proyectos participativos donde la infancia aprende las técnicas del lenguaje del espacio.

9 [https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia\\_relatorios\\_1-3](https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia_relatorios_1-3) [https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia\\_relatorios\\_2-3](https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia_relatorios_2-3) [https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia\\_relatorios\\_3-3](https://issuu.com/colexiooficialdearquitectosgalicia/docs/ludantia_relatorios_3-3)



Fig.1. ExpoActiva en *Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*. Pazo de la Cultura, Pontevedra, España, 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente: Jorge Raedó.



Fig. 2. ExpoActiva en *Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*. Pazo de la Cultura, Pontevedra (España), 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente: Jorge Raedó

Suelo hablar de tres *incompetencias básicas* o principios de la educación del arte. No las llamo competencias básicas porque es entrar en un berenjenal complicado. Los tres principios son: naturaleza, utopía y poesía. ¿Qué es naturaleza? La naturaleza real del ser humano es el lenguaje. La atmósfera cultural que habitamos y nos da forma es un amasijo de lenguajes que, a la vez, es la lente a través de la cual vemos todo: no sabemos ver más allá. Nuestra comprensión del cosmos, las estrellas, los árboles, depende de la lente cultural. Nuestro trabajo como maestros de arte y arquitectura es que la infancia aprenda este ABC de la naturaleza del

lenguaje. La niña y el niño son como árboles que crecen en el gran bosque que somos todos. La niña construye su propia narración -árbol- dentro de una narración colectiva -bosque-. No hay narraciones personales fuera de lo colectivo. Para que lo consiga, el maestro le enseña 1/ técnicas de las artes, 2/ le transmite motivación y confianza en sí misma. El concurso quería motivar a la infancia con procesos de participación y animar a que los colegios incorporen este tipo de proyectos. El cartel de la bienal (fig. 3), refleja bien el espíritu participativo de la bienal: adultos y pequeños en acción, que juegan y transforman el espacio. Si la ilustración representara la acción cinco segundos después, la gente y las piezas estarían en otra posición. El equilibrio en el juego es lo que Schiller (2018) llama *ímpetu de juego*. El equilibrio entre las leyes y la tradición en un platillo de la balanza, y la emoción y la pasión en el otro platillo. El punto intermedio de equilibrio crea la *forma viva*: eso fue *Ludantia, I Bienal*.

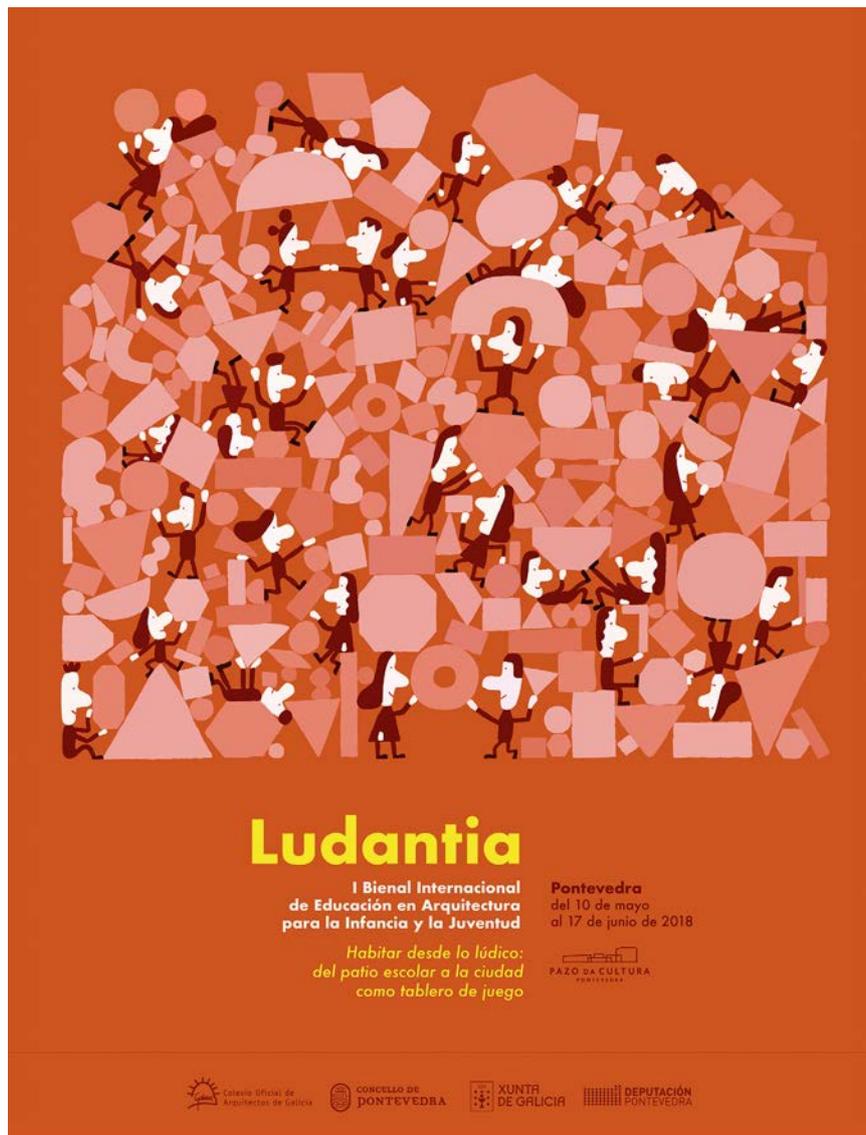


Fig.3. Cartel de la bienal diseñado por el ilustrador gallego Óscar Millán. 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@.

Fuente: Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia.

La bienal viajó luego a Bogotá. Lima, Quito, Puebla y Berlín; en cada localidad adaptaba sus seminarios, talleres y demás actividades presenciales a las necesidades de los organizadores locales. En Bogotá se hizo en el Museo de Arquitectura Leopoldo Rother de la Universidad Nacional de Colombia con una ExpoActiva diseñada por profesionales colombianos (fig.4, fig.5).

En Lima se realizó en el Centro Cultural-Comedor San Martín del barrio de la Balanza en la localidad de Comas, organizado por varias organizaciones no gubernamentales y la Alcaldía de Lima, dentro de un gran evento sobre infancia y ciudad. En Quito se llevó a cabo con el Colegio de Arquitectos de Pichincha y su Museo de Arquitectura de Ecuador, junto a varias organizaciones públicas y privadas. En Puebla el organizador fue la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla junto a instituciones culturales de la ciudad. Finalmente, ya a finales de 2019, la primera bienal viajó a Berlín gracias a la Universidad Técnica de Berlín. Luego llegó la pandemia y concluyó el ciclo de la primera bienal. Tejer comunidad profesional es imprescindible para generar sinapsis de pensamiento, reflexión y aprender de los otros. Los adultos tenemos la obligación de aprender continuamente para el bien de la infancia.



Fig. 4. ExpoActiva en Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud. Museo de Arquitectura Leopoldo Rother, Bogotá (Colombia), 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente: Jorge Raedó.



Fig. 5. ExpoActiva en Ludantia, I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud. Museo de Arquitectura Leopoldo Rother, Bogotá (Colombia), 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente: Jorge Raedó.

Mariela Losso: Jorge, gracias por compartirlo porque ilustra de una manera elocuente la amplitud de la bienal en el sentido del contenido y del compromiso. También has mostrado los

diferentes espacios en que se llevó a cabo, no es el típico congreso en una única sede, se movió y conectó con cada territorio, con cada forma, con todas las formas culturales propias, no solo de los países, sino, y especialmente, de las infancias y las juventudes locales. Por eso me parece importante arrancar esta entrevista con la bienal porque ha sido un evento trascendente para los idóneos en arte y arquitectura, y para todos quienes nos dedicamos a las infancias y juventudes. Mencionaste en tu relato la importancia de los lenguajes y hablas de arquitectura como lenguaje, como narración personal y colectiva, lo has marcado mucho en esta síntesis que nos compartiste. Para quienes no somos idóneos, como es mi caso, es una ruptura con las representaciones convencionales que tenemos con la arquitectura como algo netamente técnico. Cito uno de tus artículos dice: “(...) la arquitectura es hogar, una construcción, un pueblo, un paisaje son hogar cuando nos dicen de dónde venimos y a dónde vamos, el hogar nos da el sentido, es la hoja donde escribimos nuestra narración”<sup>9</sup> (Raedó, 2021b, p. 13). Desde tu experiencia en tantos proyectos como nos has mostrado con infancia y juventud: cómo es este hogar junto a niños y jóvenes, cómo lo habitan, cómo lo narran ellos mismos desde sus culturas, sus territorios, sus saberes.

Jorge Raedó: He tenido la suerte de hacer proyectos en muchos países, incluso en China. He trabajado con niños de diversos territorios, y los niños básicamente son iguales en todas partes. A medida que crecemos nos hacemos diferentes: yo me hago español, argentino, finlandés, etc. Incluso tú puedes decir, no, yo no soy de Bogotá sino de Medellín, que es distinto. Ahí surgen las diferencias y los conflictos. Pero los niños son iguales, todos tienen ganas de vivir, de jugar, de aprender, de estar con los amigos, de estar con la familia. En el mundo adulto sí hay diferencias. Qué sistema educativo o propuesta educativa brindamos a la infancia y para qué. En definitiva, qué sociedad queremos construir junto a la infancia y la juventud.

Algunos talleres y proyectos son semejantes en sus metodologías o procesos, pero son para construir sociedades distintas. Un proyecto de transformación espacial puede durar un día, un mes, un año. Por ejemplo, en Finlandia trabajé en proyectos de ocho meses con los colegios haciendo ópera (fig.6) y la reacción de los niños se producía en función de qué les brindábamos como propuesta educativa y como experiencia. Un niño de diez u once años no es tan diferente aquí o allá, podrá ser más callado en los países nórdicos y más expresivos en el trópico, esas son las diferencias. Cuando hablo de la arquitectura como hogar es esto.



Fig.6. La ópera *Rakennetaan kaupunki!* con estudiantes de 4<sup>o</sup>C del colegio Kaisaniemi en el Museo de Arquitectura de Finlandia (Helsinki, Finlandia), 2012. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente: Vertti Terasvuori.

En mi trabajo hay tres preguntas: ¿qué es infancia?, ¿qué es educación? y ¿qué es arquitectura? -o ¿qué es arte? porque para mí la arquitectura es un arte más. Tres preguntas que uno responde y las respuestas cambian con el tiempo. La arquitectura no es cuatro ladrillos juntos. Eso es como mucho una construcción. La arquitectura es un lugar, es donde habitamos. Muchos de nosotros pensamos en los pueblos donde nacimos o donde pasamos la infancia. Somos ese lugar y sus formas. Cuando tú regresas a tu pueblo en Navidad, a lo mejor eso es el hogar, porque ahí estaban los abuelos, el campanario, el olor del bosque.

La arquitectura también surge al leer un libro, o en el cine: habitas las películas que has visto. La arquitectura es un mundo imaginario. Lo construido con materiales ayuda a no tener frío, pero la arquitectura es otra cosa. Por ejemplo, cuando llego a mi apartamento y digo “ay, por fin he regresado a casa y ya puedo descansar”, pero otro apartamento distante sólo veinte metros no lo sientes tu hogar.

Hace un tiempo colaboré con la revista Temps d’Educació de la Universidad de Barcelona. Enric Prats, su jefe de redacción y prestigioso pedagogo, me invitó a ser el editor invitado de un número sobre arquitectura e infancia (2021a). Lo dedicamos a los Países Catalanes —es decir, donde hablan catalán: Cataluña, Comunidad Valenciana, Islas Baleares, franja Oriental de Aragón, Andorra, Rosellón en el sur de Francia, Alguer en la isla de Cerdeña—, y escribí la introducción titulada *Luz amarilla de infancia, sonido verde de arquitectura, viento azul de educación* (2021b). Este título es una imagen de mi vida de los cinco a los dieciocho años en Tarragona, una ciudad de la costa catalana. En esa época pasaba bastante tiempo en la playa, en las rocas que el mar agujerea, en el paisaje de pinos, con el viento que roza todo. Es una imagen que tengo en la cabeza. La *luz amarilla de infancia* es el día soleado en el Mediterráneo. El *sonido verde de arquitectura* son los pinos que se mueven con el viento y crean un espacio debajo. El *viento azul de educación* es el mar agitado por ese viento.

Las tres inquietudes: arquitectura, infancia, educación. Tal vez la clave sea el viento que mueve los árboles y el mar, su sonido como imaginación que nos ayuda a construir una narración personal y colectiva, nos impulsa a levantarnos por la mañana. Sin imaginación no sabes quién eres ni a dónde vas. La imaginación construye con esas sensaciones de viento, calor y luz una imagen que es tu hogar. Eso es arquitectura para mí, para otros será otra cosa. Por lo tanto, cuando trabajo con los niños quiero transmitir eso (fig.7). Cuando trabajo con los maestros también intento transmitirlo.



Fig. 7. Proyecto *El Jardín de Beulas* con estudiantes de 5º y 6º del colegio Santos Samper de Almodévar en el Centro de Arte y Naturaleza, (Huesca, España), 2019. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente. Jorge Raedó.

En *Ludantia, I Bienal* también había ese viento. El hogar está hecho de imaginación, presente y memoria pasada. Sin imaginación seríamos baba, gente arrastrándose sin saber qué decir ni dónde ir. No seríamos conscientes que el sol sale por ahí y se pone por allá. La imaginación nos construye.

Otro tema importante para la construcción de este hogar es la belleza, un tema que parece cursi, que se trata poco en la educación, pero el arte es y consiste en belleza. Pero, ¿qué es la belleza? Obviamente no me refiero a la belleza de “mira niño, esto es belleza, esta forma, este edificio, y si lo que haces no es igual a esto no es bello”. No. La belleza es una búsqueda. Me gustan los libros *La comprensión de la realidad en la educación infantil y primaria* y *Fantasia e imaginación: su poder en la enseñanza* de Kieran Egan (1991, 2008),<sup>10</sup> que tengo aquí dedicados por él cuando nos encontramos en un congreso al que nos invitaron en el Museo Guggenheim de Bilbao. Egan, que falleció hace poco, era un gran defensor de la imaginación. Estos dos libros y este otro libro, *Cartas sobre la educación estética de la humanidad*, de Schiller (2018), tienen una gran vigencia. En ellos se explica bien la lucha del niño, que es todo emoción y quiere integrarse en la sociedad, con la sociedad que debería adaptarse a él. La sociedad es una cosa de leyes y normas, y los adultos estamos fosilizados en ella. Tenemos que hacer el esfuerzo, los niños y los adultos, de buscar el punto medio, el equilibrio. Esa búsqueda es el único camino para una sociedad de convivencia pacífica en permanente transformación. Es una dinámica de búsqueda que llega a un punto de equilibrio, pero al día siguiente hay que cambiar algo porque se ha alterado. El artista hace lo mismo. Esa es la belleza, esa búsqueda (fig.8).



Fig. 8. Taller *El Dragón Dorado* en el Museo de Arquitectura Leopoldo (Bogotá, Colombia), 2014. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente. Jorge Raedó.

Mariela Losso: Es esa dinámica de la transformación que planteas en muchos de tus textos. Aquí apunté una cita de tu artículo: *Por qué enseñar arte a la infancia*. Cito: “Me suelen preguntar qué diferencias veo entre la infancia de aquí, allá y acullá. La infancia es infancia en todas partes, tienen deseos, impulsos y temores semejantes. Sus necesidades son parecidas [...] La atmósfera en la que crecemos nos da forma, nos esculpe con aliento suave o cincelazos violentos. Esa atmósfera [...] es un amasijo de gramáticas de comportamiento y control, de rituales de tránsito y nominación, de lenguajes de las artes y las ciencias” (Raedó, 2020, p. 67). Entonces me preguntaba, ¿por qué enseñar arte? y si esta conjugación de enseñar arte sería ese viento que nos permite mover algunas estructuras, y quizás, utópicamente, cambiarlas.

10 Kieran Egan, filósofo de educación contemporáneo. “Creó la Pedagogía Imaginativa, una alternativa radicalmente nueva sobre la educación, en la que se revaloriza la importancia de la imaginación y de la fantasía como instrumentos para el aprendizaje” (Busquets, Ll., 2006)

Jorge Raedó: El niño crece en esta atmósfera o burbuja. Cuando las cosas van bien, la niña y el niño se integran de una manera suave, programada. Pero a veces intentamos integrarlo a cinceladas, a golpes, o dicho de una manera ordinaria en España, *a hostias*, con dolor. Esto lo vemos bastante en Latinoamérica donde demasiados niños y niñas no van al colegio.

Aquí tengo otro libro también útil para entender qué es la infancia, *Últimos testigos. Los niños de la Segunda Guerra Mundial*. La escritora bielorrusa Svetlana Alexiévich (2016) recoge en este libro testimonios de los testigos adultos que vivieron, siendo niños, la ocupación alemana del territorio bielorruso durante la Segunda Guerra Mundial. De mayores recuerdan su infancia. Uno lee y entiende que los niños aún tienen fe en los adultos. Todos cuentan que veían cosas malas, terribles, pero siempre pensaban que alguien vendría a ayudarles, vendría la familia. Y al final van haciéndose mayores y piensan: no, aquí no va a venir nadie.

La infancia tiene unas necesidades. Yo las llamo *necesidades físicas*, de calor, comer, techo, etc. También tiene *necesidades éticas*. Me refiero a que los adultos nos tenemos que comportar con una ética: tenemos que darles protección, darles colegios, darles un sistema de sanidad. Una de vuestras invitadas de México, Norma Alicia Del Río Lugo (Rede Emili@, 2021) explicaba en su conferencia porqué los Estados tienen que dar servicios, no como “ahí voy a ayudarte, pobrecito” o “voy a darte unas migajas”. No. La obligación del Estado contemporáneo es garantizarlo. Entonces, si no damos estos servicios a la infancia, ¿qué le pediremos a medida que crezca? Hay una tercera necesidad de la infancia: *las necesidades estéticas*, que serían del mundo simbólico y la belleza. El niño tiene, quiere, necesita armonía a su alrededor y percibe cuando falta (fig.9).



Fig. 9. Taller Casa de la Música en Puerto Colombia (Colombia), 2018. Imagen sacada de la entrevista desarrollada en Rede Emili@. Fuente. Jorge Raedó.

La tercera de las *tres incompetencias* o principios que intento enseñar, es la *utopía*, es decir, la capacidad de imaginar un mundo mejor y construirlo, aunque sea una cosa pequeña en tu barrio o en tu casa. Las artes ayudan a realizarla. La arquitectura ayuda a imaginar qué vas a arreglar en la plaza de tu pueblo. Vas y lo haces: eso es utopía.

Hace poco, yo hablaba con el filósofo italiano Luca Mori, con quien estrenamos una *Conversación Anidar* (ANIDAR, 2022). Él trabaja el concepto de utopía con estudiantes de colegios italianos. Lleva veinte años haciéndolo con talleres donde los estudiantes plantean una sociedad utópica en una isla, cómo convivirían y por lo tanto qué paisaje o arquitectura se crearía. Luca observa que las propuestas de los estudiantes presentan unas constantes: quieren una vida más simple, en la naturaleza, sin contaminar, en armonía, sin cosas que a los adultos nos cuesta prescindir porque nos hemos fosilizado.

Mariela Losso: Estos tres vértices –naturaleza, poesía o belleza, utopía- son necesidades para las infancias y las juventudes, y como tales es necesario que sean parte relevante en las políticas públicas, que generalmente se estructuran en normativas limitadas a necesidades como alimentación, salud, educación. Pero no se explicitan el arte, la belleza, la utopía, agrego lo lúdico como necesidades y derechos fundamentales para los niños y las niñas desde el nacimiento. Por tanto, todo este engranaje de políticas y de proyectos debe redefinirse contemplando que estos son derechos. Obviamente que la alimentación y salud son prioritarias pero no suficientes, si dejamos de aportar al mundo lúdico de las infancias, con sus componentes: artístico y creativo.

Jorge Raedó: Desde el sector de la educación nos olvidamos de los progresos que hace el sector cultural, por ejemplo, con los derechos culturales. La Convención para la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 2005) es vinculante para los países que la firman pero a veces no la aplican. América Latina tiene una gran diversidad cultural, en un mismo país puede haber muchas culturas. Cuando el sistema público de educación llega a un lugar de su territorio surge a veces un conflicto con las identidades locales. Por eso tiene que haber un diálogo constante entre los sectores cultural y educativo. A menudo se considera que la educación artística es un trabajo del Ministerio de Cultura más que del Ministerio de Educación. La educación de las artes, como el viento, está en todas partes, por eso Educación y Cultura tienen que trabajar juntos para que los colegios y los jardines infantiles colaboren con el ecosistema cultural del barrio hecho de bibliotecas, teatros, museos, asociaciones, etc.

Mariela Losso: Volviendo al arte, o quizás nunca nos alejamos de allí... Otra cita que tomo de tus textos dice: “enseñamos arte para que la infancia elabore sus propias reflexiones, criterios y decisiones a lo largo de sus vidas, les imbuimos el espíritu de exploración, investigación, aventura y riesgo para que palpen y midan el mundo sensible sin miedo” (Raedó, 2020, p. 68). Esto implica una visión particular del mundo social como ese mundo que nos contiene. Ese mundo es nuestra cultura, ese lugar que es nuestro hogar. Y en este hogar compartido, la infancia, el arte, la arquitectura y la educación, tienen un lugar de privilegio. Si tuviéramos que cerrar o sintetizar con esto, ¿cómo es esa imagen de infancia, de juventud que te guía, que te da un Norte?, esa infancia que te ilumina con una luz, un color especial, retomando las metáforas en ese artículo tan bonito sobre tu labor cotidiana.

Jorge Raedó: Una imagen de la infancia que también es una imagen de la Humanidad. Somos frágiles, la intemperie es dura, hay frío, hay hambre y tenemos que vivir todos juntos. Vive y deja vivir, sería una de las cosas más importantes para aprender en la infancia. Las niñas y los niños tienen curiosidad, ganas y entusiasmo. Cuando un niño no está entusiasmado es porque está enfermo o algo le pasa. Las niñas y los niños son investigadores, descubridores, inventores. Los jardines infantiles y los colegios son los grandes centros culturales de cualquier sociedad: ahí sus estudiantes inventan de todo. La argentina Mercedes Civarolo, una de las invitadas a vuestras entrevistas en *Rede Emili@*, se preguntaba cuál es la imagen que tiene la sociedad de las maestras. Tal vez las maestras son niñas que han crecido y no han perdido las ganas de aventura. Me gusta la imagen de la montañera que va con un grupo de niños a subir la montaña. La montañera sería la maestra: es como una guía. Imaginemos un montón de niños que van a subir una montaña y a los diez minutos ya se han cansado, no suben más, se ponen a jugar. Pero con una buena montañera de guía los niños suben, no cejan en el empeño, aprenden sobre plantas, dónde refugiarse y aunque estén cansados siguen subiendo. Eso es lo que hace la maestra en el colegio donde los estudiantes van a aprender, no a jugar, porque aprender artes y ciencias ya es un juego. La infancia quiere que la respeten y le exijan dar de sí. El niño quiere dar más y más, acabar el día agotado de aprender con sus amigos. La maestra es imprescindible para que así sea.

Mariela Losso: Hemos recorrido algo, muy poquito de tu obra que es muy extensa. Así que quizás dé para una segunda entrevista. Hoy estamos en tres países, estamos geográficamente muy lejos pero nos acerca el diálogo. Esperemos que se repita, Jorge, y te agradecemos mucho lo que has compartido.

Jorge Raedó: Muchas gracias a vosotras, quedo a vuestra disposición.

## Referencias

- Alexiévich, S. (2016) *Últimos testigos. Los niños de la Segunda Guerra Mundial*. Barcelona: Debate -Penguin Random House
- Biesta, G. (2022) *Redescubrir la enseñanza*. Madrid: Ediciones Morata y Ministerio de Educación y Formación Profesional.
- Busquets, Ll. (2006) Kieran Egan. Hay que trabajar la imaginación y la fantasía en la escuela. Cuadernos de pedagogía, N° 362, págs. 46-51
- Egan, K. (1991). *La comprensión de la realidad en la educación infantil y primaria*. Madrid: Ediciones Morata y Ministerio de Educación y Ciencia.
- Egan, K. (2008). *Fantasia e imaginación: su poder en la enseñanza*. Madrid: Ediciones Morata y Ministerio de Educación y Ciencia.
- Muñoz, L.W., Pedrós, O. (Eds.) (2018a) *Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a infancia e a mocidade. Relatorios I. Experiencias educativas no espazo público*. A Coruña: Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia y ProxectoTERRA.
- Muñoz, L.W., Pedrós, O. (Eds.) (2018b) *Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a infancia e a mocidade. Relatorios II. Participación infantil*. A Coruña: Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia y ProxectoTERRA.
- Muñoz, L.W., Pedrós, O. (Eds.) (2018c) *Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para a infancia e a mocidade. Relatorios III. O xogo e o neno en contornas urbanas*. A Coruña: Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia y ProxectoTERRA.
- Navarro, V., Raedó, J. y Rosales, X. (Eds.) (2018) *Ludantia. I Bienal Internacional de Educación en Arquitectura para la Infancia y Juventud*. Coruña: Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia.
- Raedó, J. (2020) ¿Por qué enseñar arte a la infancia? *Onteaiken. Boletín sobre Prácticas y Estudios de Acción Colectiva*. N° 29. pp. 66-69: <http://onteaiken.com.ar/ver/boletin29/onteaiken29-07.pdf>
- Raedó, J. (ed.) (2021a) "Infància, Arquitectura i Educació als Països Catalans". *Temps d'Educació*, núm 60 primer semestre.: <http://www.publicacions.ub.edu/revistes/tempsdEducacio60/>
- Raedó, J. (2021b) Luz amarilla de infancia, sonido verde de arquitectura, viento azul de educación. En *Infància, Arquitectura i Educació als Països Catalans, Temps d'Educació*, núm 60 primer semestre. Pág: 7-13.
- Schiller, F. (2018). *Cartas sobre la educación estética de la humanidad*. Barcelona: Acantilado – Quaderns Crema.
- Referencias audiovisuales:
- ANIDAR (2022, diciembre 5) *Conversación ANIDAR con Luca Mori (Italia). Utopías de la infancia* [Vídeo]. YouTube: <HTTP://www.youtube.com/watch?v=uHgXWbGwKSg>
- Rede Emili@ (2021, octubre 4) *Entrevista a Norma Alicia Del Río Lugo* [Vídeo]. YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=thlTjNN9evU>
- Rede Emili@ (2023, marzo 13) *Entrevista a Jorge Raedó* [Vídeo]. YouTube: <https://youtu.be/VRdm391g2sA>
- Osa Menor (2023, marzo 13) *Infancia, arte, arquitectura y educación, entrevista con Jorge Raedó en Rede Emili@*. [Vídeo]. YouTube: <https://youtu.be/2sSmOnF6Sw>